



GRAFF

AERO
48

Manuale d'uso e manutenzione _ pag. 4
Manual of maintenance and use _ pag. 7
Manual de uso y mantenimiento _ pág. 10

High-quality
bicycle components
made in Italy.
Since 1919.

#WeRaceTogether

FIG. 1

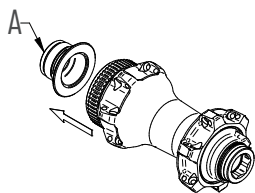


FIG. 2

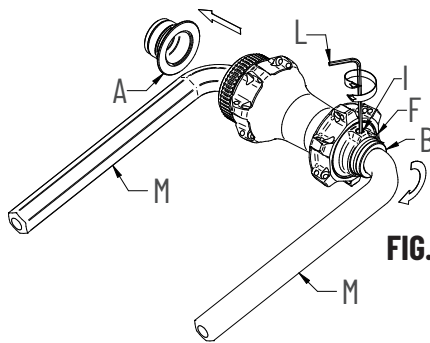


FIG. 3

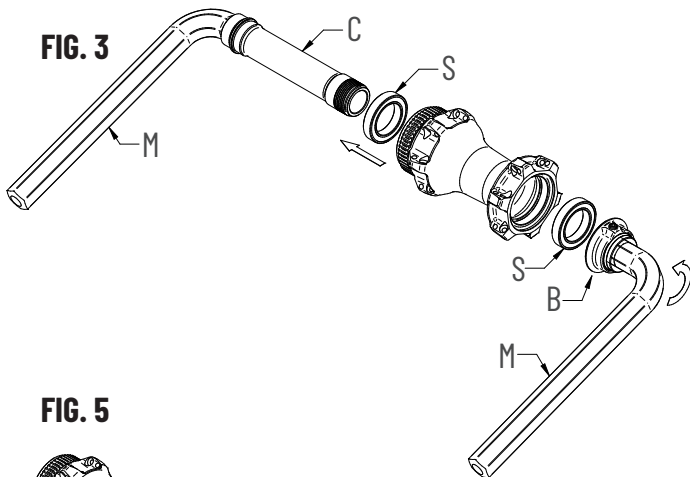


FIG. 5

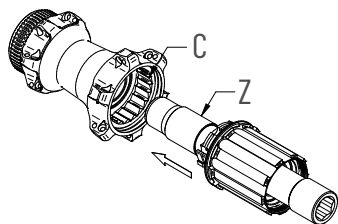


FIG. 7

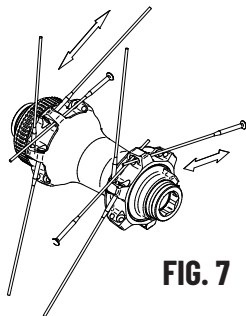


FIG. 4

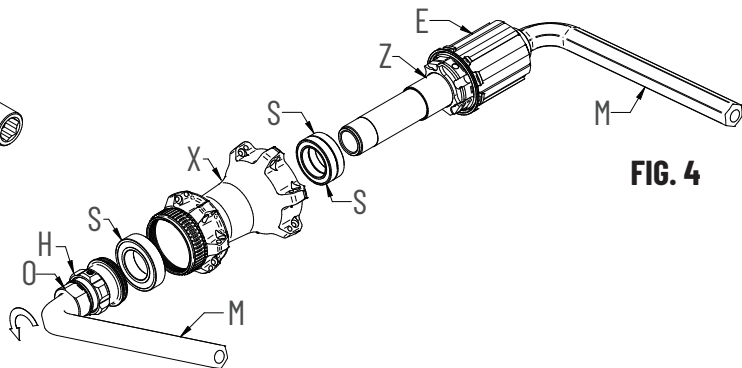


FIG. 6

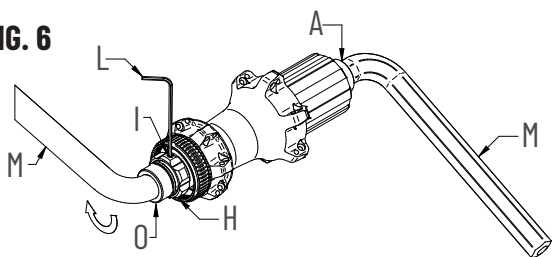
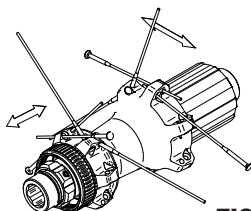


FIG. 8



1 INDICAZIONI GENERALI

Vi ringraziamo per avere acquistato le ruote GRAFF AERO 48, un prodotto che vi garantirà sicurezza e funzionalità nel tempo.

Prima di procedere all'utilizzo delle Ruote, leggete attentamente le istruzioni di seguito riportate, e conservatele in luogo sicuro per future consultazioni.

Nella confezione della serie ruote GRAFF AERO 48 troverete:

- La ruota anteriore
- La ruota posteriore
- Sacche ruote
- Il manuale per l'uso e la manutenzione delle ruote
- Ghiera di chiusura center lock
- Adattatore mozzo IS6

⚠ Attenzione

Qualsiasi modifica o alterazione (anche della grafica) del prodotto con ricambi non originali o diversi da quelli forniti dalla Miche Srl comporta lo scadere della garanzia.

⚠ Attenzione

Fate molta attenzione ad evitare situazioni in cui potreste subire urti diretti e violenti con buche o sconnessioni del fondo stradale poiché potrebbero causare la rottura del cerchio e la conseguente perdita della garanzia.

⚠ Attenzione

In caso di urti anomali dovuti a sconnessioni del fondo stradale o al trasporto delle ruote, si consiglia di far controllare immediatamente le ruote dal proprio meccanico di fiducia.

⚠ Attenzione

Larghezza sezione copertoncino: min 35 / max 55
Pressione massima: 3,3 BAR / 48 PSI

⚠ Attenzione

La ghiera da utilizzare per la chiusura del disco frenante deve essere solo ed esclusivamente il modello per perno passante con foro interno da 27mm.

Avvertenze d'uso

Prima di utilizzare la bicicletta:

- Assicuratevi il corretto funzionamento e lo stato di usura di tutta la componentistica prima di iniziare la corsa. **Prima di qualsiasi operazione di manutenzione sulle vostre ruote, indossate sempre guanti e occhiali protettivi.**
 - I cerchi, predisposti con kit Tubeless Ready certificato dal nostro Reparto Qualità, sono realizzati con estrema precisione dimensionale. Nel caso in cui il montaggio dello pneumatico su un cerchio fosse troppo semplice lo pneumatico potrebbe essere troppo grande e ciò può avere grande importanza in termini di sicurezza. Vi consigliamo pertanto di impiegare solo pneumatici marcati Tubeless Ready di alta qualità che richiedano l'uso di leve per copertoncino e il cui montaggio necessiti di uno sforzo ragionevole. L'uso di uno pneumatico che rimane largo sul cerchio è molto pericoloso e può causare incidenti, lesioni fisiche o morte.
- ATTENZIONE! Un errato accoppiamento cerchio / copertoncino può provocare il suo improvviso sgonfiaggio, scoppio o distacco ed essere causa di incidenti, gravi lesioni o morte.**

- La pressione corretta del pneumatico non deve assolutamente superare la pressione riportata sul fianco del foro valvola pari a 3,3bar o 48psi. La pressione di gonfiaggio dei pneumatici NON deve mai superare il livello di pressione **MENO ELEVATO** tra il valore di pressione massima indicato dal fabbricante dello pneumatico e quello consigliato dalla Miche Srl. Una pressione eccessiva riduce l'aderenza dello pneumatico alla strada e aumenta il rischio che il pneumatico possa scoppiare improvvisamente. Una pressione troppo bassa riduce le prestazioni della ruota e aumenta la possibilità che lo pneumatico si sgonfi improvvisamente e inaspettatamente. Una pressione troppo bassa potrebbe inoltre causare danni e rottura prematura del cerchio.

Una pressione del pneumatico non corretta potrebbe causare la rottura del pneumatico o la perdita di controllo della bicicletta ed essere causa di incidenti, lesioni fisiche o morte.

- Controllate che le ruote siano saldamente ancorate al telaio con il bloccaggio chiuso in posizione corretta.

ATTENZIONE! Un bloccaggio non correttamente chiuso può provocare il distacco della ruota ed essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali.

- Verificate la tensione dei raggi in modo tale da poter notare eventuali raggi allentati. Se dal controllo dovessero risultare dei raggi allentati, fate eseguire il tensionamento dei raggi da un meccanico qualificato o da personale specializzato.

ATTENZIONE! L'utilizzo di ruote non centrate correttamente o con raggi rotti e/o allentati o danneggiati può provocare incidenti, lesioni gravi o mortali.

- Controllate che l'impianto frenante e le pastiglie delle pinze dei freni siano in buono stato e che le viti del disco o la ghiera di fissaggio del disco, a seconda del vostro modello, siano correttamente bloccate.
- Ai ciclisti di peso superiore agli 78 Kg si consiglia di far verificare la bicicletta ogni 500 Km da un meccanico qualificato o da personale specializzato per controllare che non vi siano cricche, deformazioni, indicazioni di fatica o usura.

- **Se il peso complessivo vostro, della bici e parti varie installate supera i 108 Kg, non utilizzate queste ruote.**

- Non lavate i componenti con acqua a pressione poiché può oltrepassare le guarnizioni ed entrare all'interno dei componenti e arrecare danni irreversibili. Vi consigliamo di effettuare il lavaggio dei componenti con una spugna, acqua e sapone neutro.

ATTENZIONE! Per la pulizia delle ruote non utilizzate nessun tipo di alcol o altri prodotti a base alcolica.

- Gli ambienti salini (es. le strade in inverno e nelle vicinanze al mare) possono essere causa di corrosione galvanica della maggior parte dei componenti esposti della bicicletta. Per prevenire danni, malfunzionamenti e incidenti, risciacquare, pulire, asciugare e lubrificare con cura tutti i componenti soggetti a tale fenomeno.
- Se la vostra componentistica presenta segni evidenti di ossidazione, va sostituita **URGENTEMENTE** poiché può essere causa di rotture.

2 MOZZI

⚠ Attenzione

Se avete dubbi sulla vostra capacità di effettuare tali operazioni,

rivolgetevi a personale specializzato. Prima di qualsiasi operazione di manutenzione sulle vostre ruote, indossate sempre guanti e occhiali protettivi. Utilizzate ricambi originali forniti solo ed esclusivamente dalla Miche S.r.l.

I cuscinetti da utilizzare per la manutenzione delle ruote hanno queste misure:

	Mozzo posteriore	Mozzo anteriore
Lato destro	26x17x5 (6803)	26x17x5 (6803)
Lato sinistro	30x17x7 (6903)	26x17x5 (6803)

I mozzi CR si prestano facilmente alla normale manutenzione. Per la stessa procedete come illustrato di seguito:

MOZZO ANTERIORE

Il mozzo anteriore non necessita di alcuna particolare manutenzione.

Per un'eventuale manutenzione straordinaria di sostituzione dei cuscinetti, seguite questi semplici passi.

- 1) Sfilate lo scontro (A) (Fig. 1)
- 2) Infilate una chiave a brugola (M) da 12mm sul lato destro e sinistro del perno mozzo e svitate in senso antiorario lo scontro (B) (Fig. 2)
- 3) Sfilate il perno (C) dal lato della sede del disco freno (Fig. 3)
- 4) Una volta estratto il perno dal corpo del mozzo si possono eventualmente sostituire i cuscinetti (S) (Fig. 3)
- 5) Utilizzate un apposito estrattore per fori da 17mm ed estraete entrambi i cuscinetti dalla loro sede (Fig. 3)

Effettuata la rimozione, procedete al calettamento dei nuovi cuscinetti (S):

- 6) Utilizzando un apposito utensile, inserite entrambi i nuovi cuscinetti (S) nella loro sede controllandone la corretta scorrevolezza
- 7) Infilate nuovamente il perno del mozzo (C) e chiudete lo scontro (B) con la chiave a brugola (M) da 12mm (Fig. 2) alla coppia di chiusura di 15Nm (Fig. 2).

Se necessario effettuare una registrazione del mozzo agendo sulla ghiera (F) (Fig. 2):

- 8) Allentate il grano (I) con una chiave a brugola (L)
- 9) Ruotate la ghiera (F) in senso orario per diminuire la scorrevolezza del movimento, e in senso antiorario per aumentare la scorrevolezza del movimento.
- 10) Richiudete il grano (I) (Fig. 2)
- 11) Infilate lo scontro (A) (Fig. 2)
- 12) Controllate la scorrevolezza della ruota.

Assicurarsi della corretta chiusura del mozzo poiché un suo allentamento potrebbe essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali.

⚠ Attenzione

Utilizzate ricambi originali forniti solo ed esclusivamente dalla Miche Srl.

Qualsiasi modifica o alterazione (anche della grafica) del prodotto con ricambi non originali o diversi da quelli forniti dalla Miche Srl comporta lo scadere della garanzia.

MOZZO POSTERIORE

Il mozzo posteriore non necessita di alcuna particolare manutenzione.

Per un'eventuale sostituzione dei cuscinetti, seguite questi semplici passi:

- 1) Inserite una chiave a brugola da 12mm (M) sul lato destro del mozzo (Fig. 4)
- 2) Con l'aiuto di una chiave a brugola da 12mm (M), svitate lo scontro (O) in senso anti-orario.
- 3) Sfilate il perno del mozzo posteriore con il corpo ruota libera (E)

(Fig. 4).

Se necessario, a questo punto potete:

- 4) Sostituire i cuscinetti (S) del corpo mozzo utilizzando un apposito estrattore per fori da 17mm ed estraete i cuscinetti (S) dalla loro sede.
 - 5) Effettuata la rimozione, procedete al calettamento dei nuovi cuscinetti (S) utilizzando un apposito utensile inserendo i nuovi cuscinetti (S) nella loro sede e controllandone la corretta scorrevolezza.
 - 6) Sfilare dal perno il corpo ruota libera (E) con il relativo distanziale (Z) e procedere alla pulizia dei cricchetti (Fig. 4). Attenzione: i cuscinetti del corpo ruota libera NON sono sostituibili.
 - 7) Terminata la manutenzione, infilate il corpo ruota libera (E) con il relativo distanziale (Z) nel perno (Fig. 5).
 - 8) Reingrassare con un grasso a bassa densità la cremagliera (C).
 - 9) Inserite il perno nel corpo del mozzo (X) facendo molta attenzione al corretto posizionamento dei cricchetti (Fig. 5).
 - 10) Inserite una chiave a brugola da 12 mm (M) sul lato destro del mozzo (Fig. 6)
 - 11) Bloccate lo scontro mobile (O) con chiave a brugola da 12 mm (M) a 15 Nm (Fig. 6) ruotando in senso orario.
- Se necessario effettuare una registrazione del mozzo agendo sulla ghiera (H) (Fig. 6):
- 12) Allentate il grano (I) con una chiave a brugola (L) (Fig. 6).
 - 13) Ruotate la ghiera in senso orario per diminuire la scorrevolezza del movimento (H), e in senso antiorario per aumentare la scorrevolezza del movimento.
 - 14) Richiudete il grano (I) (Fig. 6).
 - 15) Controllate la scorrevolezza della ruota.

Assicurarsi della corretta chiusura del mozzo poiché un suo allentamento potrebbe essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali.

⚠ Attenzione

Utilizzate ricambi originali forniti solo ed esclusivamente dalla Miche Srl.

Qualsiasi modifica o alterazione (anche della grafica) del prodotto con ricambi non originali o diversi da quelli forniti dalla Miche Srl comporta lo scadere della garanzia.

3 RAGGI

I raggi per la riparazione delle ruote devono avere le seguenti misure.

GRAFF AERO 48	Ruota anteriore		Ruota posteriore	
	disc	NO disc	disc	NO disc
	275 mm	275 mm	276,5 mm	272,5 mm

SOSTITUZIONE DEL RAGGIO

⚠ Attenzione

Se avete dubbi sulla vostra capacità di effettuare tali operazioni, rivolgetevi a personale specializzato.

Prima di qualsiasi operazione di manutenzione sulle vostre ruote, indossate sempre guanti e occhiali protettivi.

Utilizzate solo raggi e nipples della stessa lunghezza e caratteristiche di quelli da sostituire.

Utilizzate ricambi originali forniti solo ed esclusivamente da Miche S.r.l.

Sostituire un raggio sulla ruota anteriore e posteriore è semplicissimo.

Per la sostituzione del raggio:

- Rimuovete il raggio e sostituirlo con uno nuovo.

- Avvitare il nipples con la relativa rondella.

Per un corretto tensionamento dei raggi seguite quanto riportato:

- Montaggio ruota anteriore con tensione raggi: 1100 N.
- Montaggio ruota posteriore con tensione raggi: 1200 N.

Nel caso vogliate eseguire da soli la sostituzione del raggio, vi consigliamo di dare tensione alla ruota lentamente e regolarmente, facendo molta attenzione ad evitare che il raggio vada in torsione su sé stesso e che la ruota venga stressata più del necessario.

Per valutare la corretta tensione della ruota, utilizzate un tensiometro: non fidatevi della tensione avvertita manualmente. La giusta tensione della ruota è la chiave per avere una ruota rigida e durevole; nel caso non siate in possesso di un tensiometro, fate controllare la ruota ad un meccanico specializzato o da personale qualificato. **Una tensione anomala o eccessiva può portare alla rottura del cerchio ed essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali. Una volta raggiunta la tensione richiesta, per solidificare l'accoppiamento tra raggio e nipple, utilizzate un freno filetti medio.**

4 RUOTE COMPLETE

Le ruote GRAFF AERO 48 sono progettate per montare solo coperture Tubeless Ready.

L'utilizzo è strettamente legato a strade con fondo regolare. Fate molta attenzione ad evitare situazioni in cui potreste subire urti diretti e violenti con buche o sconnessioni del fondo stradale poiché potrebbero causare la rottura del cerchio e la conseguente perdita della garanzia.

In caso di urti anomali dovuti a sconnessioni del fondo stradale o al trasporto delle ruote, si consiglia di far controllare immediatamente le ruote da un meccanico specializzato o da personale qualificato. Qualora aveste acquistato la vostra serie ruote già trasformata per il montaggio dello pneumatico Tubeless Ready, leggete attentamente le istruzioni che trovate nelle sezioni 5,6, e 7.

5 MONTAGGIO DELLO PNEUMATICO TUBELESS READY

! Attenzione

Se avete dubbi sulla vostra capacità di effettuare tali operazioni, rivolgetevi a personale specializzato.

Prima di qualsiasi operazione di manutenzione sulle vostre ruote, indossate sempre guanti e occhiali protettivi.

Controllare che lo pneumatico riporti il logo Tubeless Ready.

Qualora si rendesse necessario l'utilizzo di una leva per l'inserimento dei talloni dello pneumatico, utilizzate una leva di plastica in modo da non danneggiare il cerchio ed il nastro.

Per il montaggio dello pneumatico Tubeless Ready, seguite i semplici passi di seguito riportati:

- Inumidite la base del cerchio con acqua e sapone.
- Partendo dalla valvola, inserite il primo dei due talloni dello pneumatico nella propria sede e proseguite su tutta la circonferenza del cerchio.
- Inserite il secondo tallone dello pneumatico nella propria sede e proseguite su tutta la circonferenza del cerchio: verificate il corretto posizionamento dello pneumatico su entrambi i lati della zona valvola.

Assicuratevi del corretto posizionamento dello pneumatico muovendo leggermente avanti e indietro lo pneumatico.

Nel caso in cui il montaggio dello pneumatico fosse troppo sempli-

ce, il pneumatico potrebbe essere troppo grande. **Attenzione, uno pneumatico troppo grande potrebbe sgonfiarsi improvvisamente ed essere causa di incidenti, lesioni gravi o mortali.**

6 GONFIAGGIO DELLO PNEUMATICO TUBELESS READY

! Attenzione

Se avete dubbi sulla vostra capacità di effettuare tali operazioni, rivolgetevi a personale specializzato.

Prima di qualsiasi operazione di manutenzione sulle vostre ruote, indossate sempre guanti e occhiali protettivi.

Prima di effettuare l'operazione di gonfiaggio del pneumatico Tubeless Ready, inserite il liquido antiforatura (**attenzione, non utilizzate prodotti contenenti ammoniaca**) seguendo questi semplici passi:

- Svitare il tappo valvola.
- Applicare una leggera pressione con l'indice sulla parte superiore della valvola in modo tale da avere la certezza che il pneumatico sia completamente privo d'aria all'interno.
- Svitare la parte superiore della valvola con l'apposito strumento.
- Inserire il liquido antiforatura con l'apposito dosatore.
- Girare più volte la ruota a 360° in modo tale che il liquido si distribuisca su tutta la superficie.
- Avvitare la parte superiore della valvola.
- Gonfiare la ruota. **Attenzione, seguite i passi riportati nel punto 2 delle Indicazioni Generali.**
- Fate molta attenzione che i due talloni dello pneumatico siano nella posizione corretta verificando che il margine tra la linea di centraggio dello pneumatico e il margine del cerchio sia costante su tutta la circonferenza della ruota.
- Riposizionare il tappo copri valvola.
- Percorrete 3-4 km in modo tale che ci sia la completa distribuzione del liquido all'interno dello pneumatico.

In caso di foratura la perdita d'aria è lenta e non immediata e vi offre in alcuni casi la possibilità di continuare la vostra pedalata fino a casa. Tenete presente che la riparazione di uno pneumatico Tubeless Ready può essere fatta tramite l'applicazione di una toppa, l'uso di uno spray antiforatura o inserendo una camera d'aria.

7 INSERIMENTO DELLA CAMERA D'ARIA IN CASO DI FORATURA DELLO PNEUMATICO TUBELESS READY

La camera d'aria deve essere dotata di valvola di tipo presta con diametro da 6mm.

- Sgonfiare completamente lo pneumatico.
- Cominciando dal punto opposto alla valvola, sganciate il tallone dello pneumatico dalla sua sede per poi continuare su tutta la circonferenza della ruota. Qualora fosse necessario utilizzare una leva per l'uscita dei talloni dello pneumatico, utilizzate una leva di plastica in modo da non danneggiare il cerchio ed il nastro.
- Svuotate il liquido antiforatura presente all'interno dello pneumatico e del cerchio.
- Svitare il dado della valvola e rimuovetela.
- Introdurre la camera d'aria parzialmente gonfiata nello pneumatico.
- Partendo dal punto opposto al foro valvola, inserite il secondo tallone dello pneumatico nella propria sede e proseguite su tutta la circonferenza del cerchio facendo attenzione a non pizzicare la camera d'aria.
- Gonfiare la camera d'aria fino a far agganciare i due talloni dello pneumatico nella posizione corretta.

1 GENERAL INDICATIONS

Thank you for purchasing the GRAFF AERO 48 wheels, a product that will guarantee you safety and functionality over time. Before using the wheels, please read the instructions below carefully and keep them in a safe place for future reference.

In the GRAFF AERO 48 wheel set package you will find:

- The front wheel
- The rear wheel
- Wheels bag
- Wheels instructions and maintenance manual
- Center Lock lock ring
- Adaptor kit center lock to IS6

⚠ Warning

Any modification or alteration (even of the graphics) of the product with non-original parts or parts other than those supplied by Miche Srl shall invalidate the warranty.

⚠ Warning

Take great care to avoid situations in which you might suffer direct and violent impacts with potholes or uneven road surfaces, as this could cause the rim to break and the consequent loss of warranty.

⚠ Warning

In the event of abnormal impacts due to uneven road surfaces or when transporting the wheels, it is recommended to have the wheels checked immediately by your mechanic.

⚠ Warning

Tire section width: min 35 / max 55
Max pressure: 3,3 BAR / 48 PSI

⚠ Warning

The lock ring to be used for locking the brake disc must be exclusively the through-axle model with 27 mm internal diameter.

Warning before using the bicycle:

- Ensure the correct functioning and wear condition of all components before starting the ride. **Always wear protective gloves and glasses before any maintenance work on your wheels.**
- The rims, fitted with Tubeless Ready kits certified by our Quality Department, are manufactured with extreme dimensional accuracy. If the tire is too easy to fit on a rim, the tire may be too big, which can have a major impact on safety. We therefore recommend that you only use high-quality tires marked TUBELESS READY that require the use of clincher levers and whose fitting requires a reasonable amount of effort. The use of a tire that remains wide on the rim is very dangerous and can cause accidents, physical injury or death. **WARNING! An incorrect rim/tire coupling can result in its sudden deflation, bursting or detachment and lead to an accident, serious injury or death.**
- The correct tire pressure must absolutely not exceed the pressure marked on the sidewall of the valve hole equal to

3,3bar or 48psi. Tire inflation pressure must NEVER exceed the LOWEST pressure level between the tire manufacturer's maximum pressure rating and Miche Srl's recommendation. Excessive pressure reduces the tire's grip on the road and increases the risk that the tire may suddenly burst. Tire pressure that is too low reduces wheel performance and increases the possibility that the tire will suddenly and unexpectedly deflate. Too low pressure could also cause damage and premature rim failure.

Incorrect tire pressure could lead to tire failure or loss of control of the bicycle and result in an accident, personal injury or death.

- Check that the wheels are firmly anchored to the frame with the through-axle pin closed in the correct position. **Caution, an incorrectly closed through-axle pin can cause the wheel to come off and result in an accident, serious injury or death.**
- Check the spoke tension so that you can see any loose spokes. Should the inspection reveal loose spokes, have the spokes tensioned by a qualified mechanic or specialist personnel. **Caution, the use of incorrectly centered wheels or wheels with broken and/or loose or damaged spokes can lead to accidents, serious injury or death.**
- Check that the braking system and brake caliper pads are in good condition and that the disc screws or the lock ring, depending on your model, are properly secured.
- Cyclists weighing over 78 kg are advised to have their bikes checked every 500 km by a qualified mechanic or specialised personnel to check for cracks, deformations, signs of fatigue or wear.
- If the overall weight of you, the bike and the various parts installed exceeds 108kg, do not use these wheels.
- Do not wash components with pressurised water as it can penetrate seals, get inside the components and cause irreversible damage. We recommend washing the components with a sponge, water and mild soap. **Caution, do not use any type of alcohol or other alcohol-based products to clean the wheels.**
- Saline environments (e.g. roads in winter and near the sea) can be the cause of galvanic corrosion of most exposed bicycle components. To prevent damage, malfunctions and accidents, carefully rinse, clean, dry and re-lubricate all components susceptible to this phenomenon.
- If your components show clear signs of oxidation, they should be replaced **URGENTLY** as this can lead to breakage.

2 HUBS

⚠ Warning

If you have any doubts about your ability to carry out such operations, please contact specialised personnel. Always wear protective gloves and glasses before any maintenance work on your wheels. Use original spare parts supplied exclusively by Miche S.r.l.

These are the dimensions of the bearings to be used for wheel maintenance.

	Rear hub	Front hub
Right side	26x17x5 (6803)	26x17x5 (6803)
Left side	30x17x7 (6903)	26x17x5 (6803)

CR hubs lend themselves easily to normal maintenance. For maintenance, proceed as illustrated below:

FRONT HUB

- The front hub does not require any special maintenance. For bearing replacement, follow these simple steps:
- 1) Remove the end cap (A) (Fig. 1)
 - 2) Insert a 12 mm Allen key (M) on the right and left side of the hub axle and unscrew the end cap (B) counterclockwise (Fig. 2)
 - 3) Remove the axle (C) from the side of the brake disc seat (Fig. 3)
Once the axle has been removed from the hub body, the bearings (S) can be replaced if necessary (Fig. 3)
 - 4) •Use a suitable extractor for 17 mm holes and remove both bearings from their seats (Fig.3)
 - 5) Once the bearings have been replaced, proceed fitting the new ones (S):
 - 6) Using an appropriate tool, insert both new bearings (S) into their seats, checking that they slide properly
 - 7) Re-insert the hub axle (C) and tighten the end cap (B) with the 12mm Allen key (M) (Fig. 2) to a closing torque of 15Nm (Fig. 2).
If necessary, adjust the hub by turning the ring nut (F) (Fig. 2):
 - 8) Loosen the grub screw (I) with an Allen key (L)
 - 9) Turn ring nut (F) clockwise to decrease the smoothness of the sliding, and counterclockwise to increase the smoothness of the sliding.
 - 10) Lock the screw (I) (Fig. 2).
 - 11) Insert the end cap (A) (Fig. 2)
 - 12) Check the smoothness of the wheel.
- Ensure that the hub is closed correctly as loosening it could lead to accidents, serious injury or death.**

⚠ Warning

Use original spare parts supplied exclusively by Miche Srl. Any modification or alteration (even of the graphics) of the product with non-original parts or parts other than those supplied by Miche Srl shall invalidate the warranty.

REAR HUB

- The rear hub does not require any special maintenance. For of bearings, follow these simple steps:
- 1) Insert a 12 mm Allen key (M) on the right side of the hub (Fig.4)
 - 2) Using a 12mm Allen key (M) unscrew the end cap (O) counterclockwise.
 - 3) Extract the axel of rear hub with the freehub body (E) (Fig. 4).
If necessary you can now:
 - 4) Replace the bearings (S) using a suitable 17 mm bore puller and remove them (S) from their seat.
 - 5) After removal, proceed to fit the new bearings (S) using a suitable tool, inserting them into their seats and checking that they slide properly.
 - 6) Remove the freewheel body (E) with its spacer (Z) from the axle and clean the pawls (Fig. 4)
- Caution! the bearings of the freehub body are NOT replaceable.**
- 7) When maintenance is complete, slide the freehub body (E) with its spacer (Z) into the axle (Fig. 5).
 - 8) Re-grease the rack (C) with a low-density grease.

- 9) Re-fit the axel into the body of the hub (X), paying close attention to the correct positioning of the ratchets (Fig. 5).
 - 10) Insert a 12 mm Allen key (M) on the right side of the hub (Fig. 6)
 - 11) Lock the movable end cap (O) with a 12 mm Allen key (M) to 15 Nm (Fig. 6) by turning clockwise.
If necessary, adjust the hub by turning the ring nut (H) (Fig. 6):
 - 12) Loosen the grub screw (I) with an Allen key (L) (Fig. 6).
 - 13) Turn the ring clockwise to decrease the smoothness of the movement (H), and counter-clockwise to increase the smoothness of the movement.
 - 14) Close the grub screw (I) (Fig. 6).
 - 15) Check the smoothness of the wheel.
- Ensure that the hub is closed correctly, as loosening it could lead to an accident, serious injury or death.**

⚠ Warning

Use original spare parts supplied exclusively by Miche Srl. Any modification or alteration (even of the graphics) of the product with non-original parts or parts other than those supplied by Miche Srl shall invalidate the warranty.

3 SPOKES

The spokes used for the assembly of the wheels have the following sizes and characteristics.

GRAFF AERO 48	Front wheel		Rear wheel	
	disc	NO disc	disc	NO disc
	275 mm	275 mm	276,5 mm	272,5 mm

SPOKES REPLACEMENT

⚠ Warning

If you have any doubts about your ability to carry out such operations, please contact specialised personnel. Always wear protective gloves and glasses before any maintenance work on your wheels. Only use spokes and nipples of the same length and characteristics as those being replaced. Use original spare parts supplied exclusively by Miche S.r.l.

- Replacing a spoke on the front and rear wheel is very easy:
- Remove the spoke and replace it with a new one.
 - Screw in the nipple with its washer

Tensioning of the spokes must be done from the inner rim channel with a special double-square nipple spanner.

To ensure the correct spoke tension please follow the indications below:

- Front wheel assembly with spoke tension > 1100 N
- Rear wheel assembly with spoke tension > 1200 N

If you want to perform the spoke replacement yourself, we recommend that you tension the wheel slowly and regularly, taking great care to prevent the spoke from twisting on itself and stressing the wheel more than necessary. To assess the correct wheel tension, use a tensiometer: do not rely on manually felt tension. Correct wheel tension is the key to a stiff and durable wheel; if you are not in possession of a tensiometer, have the wheel checked by a specialised mechanic or by qualified personnel.

Abnormal or excessive tension can lead to rim failure and result

in an accident, serious injury or death.

Once the required tension is reached, use a medium thread locker to solidify the coupling between the spoke and nipple.

4 COMPLETE WHEELS

GRAFF AERO 48 wheels are designed to fit only Tubeless Ready tire. Their use is strictly for roads with an even surface. Take great care to avoid situations in which you may suffer direct and violent impacts with potholes or uneven road surfaces, as this could cause the rim to break and the consequent loss of warranty.

In the event of abnormal impacts due to uneven road surfaces or when transporting the wheels, it is recommended to have the wheels checked immediately by a specialised mechanic or qualified personnel.

If you have purchased your wheelset already converted to fit the Tubeless Ready tire, please read the instructions in sections 5, 6, and 7.

5 FITTING THE TUBELESS TYRE

! Warning

If you have any doubts about your ability to carry out such operations, please contact specialist personnel.

Always wear protective gloves and glasses before any maintenance work on your wheels.

Check that the tire bears the Tubeless Ready logo.

If it is necessary to use a lever to insert the tire beads, use a plastic lever so as not to damage the rim and the tape.

To install the Tubeless ready tire, please follow these simple steps:

- Moisten the base of the rim with soap and water.
- Starting from the valve, insert the first of the two tire beads into place, and continue along the entire circumference of the wheel.
- Fit the second tire bead into its seat and continue around the circumference of the rim: check that the tire is positioned correctly on both sides of the valve area.

Ensure correct positioning of the tire by slightly moving the tire back and forth.

If the tire is too easy to fit, the tire may be too big. Caution, a tire that is too big could deflate suddenly and cause an accident, serious injury or death.

6 INFLATING THE TUBELESS TYRE

! Warning

If you have any doubts about your ability to carry out such operations, please contact specialist personnel.

Always wear protective gloves and glasses before any maintenance work on your wheels.

Before inflating the Tubeless Ready tyre, insert the anti-puncture liquid (**Caution, do not use products containing ammonia**).

- Unscrew the valve cap.
- Apply light pressure with your index finger to the top of the valve to make sure that the tire is completely free of air inside.
- Remove the top part of the valve using the appropriate tool.
- Insert the anti-puncture liquid using the appropriate dispenser.
- Spin the wheel 360° several times so that the liquid is distributed over the entire surface.

- Screw the upper part of the valve.

- Inflate the tire. Attention, follow the steps in point 2 of the General Instructions.

- Take great care that the two tire beads are in the correct position by checking that the margin between the centring line of the tire and the edge of the rim is constant over the entire circumference of the wheel.

- Replace the valve cover cap.

- Drive 3-4 km so as to ensure that the liquid inside the tire is evenly distributed.

In the event of a tire puncture, the air leakage is slow and not immediate, and in some cases allows you to keep on pedaling back home. Keep in mind that a Tubeless ready tire can be repaired by applying a puncture repair patch or spray, or by inserting an inner tube.

7 INSERTING AN INNER TUBE IN A TUBELESS TIRE IN THE EVENT OF A PUNCTURE

The inner tube must be fitted with a Presta valve with a diameter of 6 mm

- Deflate the tire completely.

- Starting from the point opposite the valve, release the tire bead from its seat and then continue around the entire circumference of the wheel. If it is necessary to use a lever to release the tire bead, use a plastic lever so as not to damage the rim and the tape.

- Empty the anti-puncture fluid inside the tire and rim and clean the rim channel.

- Unscrew the valve nut and remove it.

- Insert the partially inflated inner tube into the tire.

- Starting from the point opposite the valve hole, insert the second tire bead into its seat and continue around the circumference of the rim, taking care not to pinch the inner tube.

- Inflate the inner tube until the two tire beads engage in the correct position.

1 INDICACIONES GENERALES

Les agradecemos haber comprado las ruedas GRAFF AERO 48, un producto que les garantizará seguridad y funcionalidad en el tiempo.

Antes de utilizar las ruedas, lean atentamente las instrucciones indicadas a continuación, y consérvenlas en un lugar seguro para futuras consultas.

En el paquete del juego de ruedas GRAFF AERO 48 encontrará:

- Rueda delantera
- Rueda trasera
- Bolsas para ruedas
- El manual de uso y mantenimiento de las ruedas
- Anillo de bloqueo del disco de freno
- Adaptador para buje center lock a ISO

! ¡Atención!

Utilice las cintas de fondo de llanta suministradas sólo para cubierta y cámara de aire. Las cintas de fondo de llanta suministradas no son aptas para la conversión de las ruedas en Tubeless Ready.

! ¡Atención!

Cualquier modificación o alteración (incluso gráfica) del producto con piezas no originales o distintas a las proporcionadas por Miche S.r.l. invalidará la garantía.

! ¡Atención!

Procure evitar situaciones en las que pueda sufrir impactos directos y violentos con baches o carreteras irregulares, ya que podrían provocar la rotura de la llanta y la consiguiente invalidez de la garantía.

! ¡Atención!

En caso de impactos anormales debidos a calzadas con irregularidades o al transporte de las ruedas, se recomienda hacerlas revisar inmediatamente por su mecánico.

! ¡Atención!

Sección de ancho de neumático: min 35 / max 55
Presión máxima: 3,3 BAR / 48 PSI

! ¡Atención!

El anillo de bloqueo a utilizar para bloquear los discos de freno debe ser única y exclusivamente el modelo para eje pasante con diámetro interior de 27 mm.

Advertencias antes de utilizar la bicicleta:

- Asegúrese del correcto funcionamiento y estado de desgaste de todos los componentes antes de empezar a circular. **Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en las ruedas, utilice siempre guantes y gafas de protección.**
- Las llantas, equipadas con kit Tubeless Ready certificado por nuestro departamento de calidad, se fabrican con extrema precisión dimensional. En el caso de que el neumático sea demasiado fácil de montar en una llanta, es posible que el neumático sea demasiado grande, lo que puede tener una gran repercusión en términos de seguridad. Por lo tanto, recomendamos utilizar únicamente neumáticos de alta calidad

con la inscripción TUBELESS READY que requieran el uso de palancas para cubiertas y cuyo montaje requiera un esfuerzo razonable. El uso de un neumático que queda ancho en la llanta es muy peligroso y puede provocar accidentes, lesiones físicas o la muerte. **¡ATENCIÓN! Un montaje incorrecto de llanta y neumático puede hacer que el neumático se desinfe, estalle o se desprenda repentinamente y provocar accidentes, lesiones graves o incluso la muerte.**

- La presión correcta del neumático no debe superar en ningún caso la presión marcada en el lateral del orificio de la válvula igual a 3,3 bar / 48 Psi. La presión de inflado de los neumáticos NUNCA debe superar el nivel de presión MAS BAJO entre el valor de presión máxima especificado por el fabricante del neumático y el recomendado por Miche Srl.
- Una presión excesiva reduce la adherencia del neumático a la carretera y aumenta el riesgo de que el neumático reviente repentinamente. Una presión demasiado baja reduce el rendimiento de la rueda y aumenta la posibilidad de que el neumático se desinfe de forma repentina e inesperada. Una presión demasiado baja también podría causar daños y el fallo prematuro de la llanta.

Una presión incorrecta de los neumáticos podría provocar su rotura o la pérdida del control de la bicicleta y provocar un accidente, lesiones físicas o la muerte.

- Compruebe que las ruedas están firmemente ancladas al cuadro con el eje pasante cerrado en la posición correcta. **¡ATENCIÓN! Un eje pasante mal cerrado puede hacer que la rueda se salga y provocar un accidente, lesiones graves o la muerte.**
- Compruebe la tensión de los radios para ver si hay radios flojos.
- Si la comprobación revela radios aflojados, encargue la tensión de los radios a un mecánico cualificado o a personal especializado. **¡ATENCIÓN! Circular con ruedas mal centradas o con radios rotos y/o sueltos o dañados puede provocar accidentes, lesiones graves o incluso la muerte.**
- Compruebe que el sistema de frenos y las pastillas de las pinzas de freno estén en buen estado y que los tornillos del disco o el anillo de fijación del disco, según su modelo, estén bien fijados.
- Se aconseja a los ciclistas que pesen más de 78 kg que hagan revisar sus bicicletas cada 500 km por un mecánico cualificado o personal especializado para comprobar si hay grietas, deformaciones, signos de fatiga o desgaste.
- Si el peso total del ciclista, de la bicicleta y de las distintas piezas instaladas supera los 108 kg, no utilice estas ruedas.
- No lave los componentes con agua a presión, ya que puede atravesar las juntas e introducirse en el interior de los componentes y causar daños irreversibles. Recomendamos lavar los componentes con una esponja, agua y jabón suave.
- Los ambientes salinos (por ejemplo, carreteras en invierno y cerca del mar) pueden causar corrosión galvánica de la mayoría de los componentes expuestos de la bicicleta. Para prevenir daños, fallos de funcionamiento y accidentes, aclare, limpie, seque y vuelva a lubricar cuidadosamente todos los componentes susceptibles de sufrir este fenómeno.
- Si los componentes muestran signos de oxidación, deben sustituirse urgentemente, ya que pueden ser causa de rotura.

2 BUJES

! Atención!

Si tiene dudas sobre su capacidad para realizar este tipo de operaciones, acuda a un especialista.

Utilice siempre guantes y gafas de protección antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en sus ruedas.

Utilice recambios originales suministrados exclusivamente por Miche S.r.l.

Los rodamientos para la reparación de las ruedas deben tener las siguientes medidas.

	Buje trasero	Buje delanteros
Lado derecho	26x17x5 (6803)	26x17x5 (6803)
Lado izquierdo	30x17x7 (6903)	26x17x5 (6803)

Los bujes CR se prestan fácilmente a un mantenimiento normal. Para el mantenimiento, proceda como se ilustra a continuación:

BUJE DELANTERO

El buje delantero no requiere ningún mantenimiento especial.

Para la sustitución de rodamientos, siga estos sencillos pasos:

- 1) Quite la tapa del buje (A) (Fig. 1)
- 2) Inserte una llave Allen de 12 mm (M) en el lado izquierdo y derecho del eje del buje y desenrosque la tapa del buje (B) en sentido antihorario (Fig. 2)
- 3) Saque el eje (C) desde el lado del alojamiento del disco de freno (Fig. 3)
- 4) Una vez extraído el eje del cuerpo del buje, sustituya los rodamientos (S) si fuera necesario (Fig. 3)
- 5) Utilice un extractor específico para rodamientos para agujeros de 17 mm y extraiga ambos rodamientos de sus asientos (Fig. 3). Una vez extraídos, monte los nuevos rodamientos:
- 6) Utilizando una herramienta idónea, introduzca los dos rodamientos nuevos (S) en sus respectivos alojamientos, comprobando que deslicen correctamente.
- 7) Vuelva a montar el eje del buje (C) y cierre la tapa del buje (B) con la llave Allen de 12mm (M) al par de apriete de 15Nm (Fig. 2). Si es necesario, ajuste el buje girando la tuerca anular (F) (Fig. 2):
- 8) Afloje el tornillo prisionero (I) con una llave Allen (L).
- 9) Gire la tuerca anular (F) en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la suavidad del movimiento, y en el sentido contrario para aumentarla.
- 10) Cierre el tornillo prisionero (I) (Fig. 2).
- 11) Inserte la tapa del buje (A) (Fig. 1)
- 12) Compruebe la suavidad de la rueda.

Asegúrese de que el buje está correctamente cerrado, ya que su aflojamiento podría provocar un accidente, lesiones graves o incluso la muerte.

! Atención!

Utilice piezas de recambio originales suministradas exclusivamente por Miche S.r.l.

Cualquier modificación o alteración (incluso gráfica) del producto con piezas no originales o distintas de las suministradas por Miche S.r.l. invalidará la garantía.

BUJE TRASERO

El buje trasero no requiere ningún mantenimiento especial.

Para la sustitución de rodamientos, siga estos sencillos pasos:

- 1) Introduzca una llave Allen de 12 mm (M) en el lado derecho del buje (Fig. 4).
- 2) Con la llave Allen de 12 (M), desenrosque la tapa del buje (O) en

sentido antihorario (Fig. 4).

- 3) Retire el eje del buje trasero con el cuerpo de rueda libre (E) (fig. 4). Si necesario, ahora puede:
 - 4) Sustituir los rodamientos (S) del cuerpo del buje utilizando un extractor específico para agujeros de 17 mm y extraer ambos rodamientos de sus alojamientos.
 - 5) Una vez extraídos, monte los nuevos rodamientos utilizando una herramienta idónea, introduciendo los nuevos rodamientos (S) en sus alojamientos y comprobando que deslicen correctamente.
 - 6) Retire del eje el cuerpo de la rueda libre (E) con su espaciador (Z) y limpie los trinquetes (Fig. 4). Atención: los rodamientos del cuerpo de rueda libre NO son sustituibles.
 - 7) Una vez finalizado el mantenimiento, introduzca el cuerpo de rueda libre (E) con su espaciador (Z) en el eje (Fig. 5).
 - 8) Vuelva a engrasar la cremallera (C) con grasa de baja densidad.
 - 9) Introduzca el eje en el cuerpo del buje (X), teniendo mucho cuidado de posicionar correctamente los trinquetes (Fig. 5).
 - 10) Introduzca una llave Allen de 12 mm (M) en el lado derecho del buje (Fig. 6).
 - 11) Bloquee el acoplamiento móvil (O) con una llave Allen de 12 mm (M) a 15 Nm (Fig. 6) girando en el sentido de las agujas del reloj.
- Si es necesario, ajuste el buje girando la tuerca anular (H) (fig. 6):
- 12) Afloje el tornillo de fijación (I) con una llave Allen (L) (fig. 6).
 - 13) Gire la tuerca anular en sentido horario para disminuir la suavidad del movimiento, y en sentido antihorario para aumentar la suavidad del movimiento.
 - 14) Cierre el tornillo de fijación (I) (fig. 6).
 - 15) Compruebe la suavidad de la rueda.

Asegúrese de que el buje está correctamente cerrado, ya que su aflojamiento podría provocar un accidente, lesiones graves o incluso la muerte.

! Atención!

Utilice únicamente piezas de recambio originales suministradas exclusivamente por Miche S.r.l.

Cualquier modificación o alteración (incluso gráfica) del producto con piezas no originales o distintas de las suministradas por Miche S.r.l. invalidará la garantía.

3 RADIOS

Los radios utilizados para ensamblar las Ruedas poseen las siguientes medidas:

GRAFF AERO 48	Rueda delantera		Rueda trasera	
	disc	NO disc	disc	NO disc
	275 mm	275 mm	276,5 mm	272,5 mm

SUSTITUCIÓN DEL RADIOS

! Atención!

Si tiene dudas sobre su capacidad para realizar estas operaciones, acuda a un profesional.

Utilice siempre guantes y gafas de protección antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en sus ruedas.

Utilice únicamente radios y cabecillas de la misma longitud y características que los que debe sustituir.

Utilice únicamente recambios originales suministrados exclusivamente por Miche S.r.l.

Sustituir un radio en la rueda delantera y la rueda trasera es muy simple:

- Retire el radio y sustitúyalo por uno nuevo.
- Atornille la cabecilla con su arandela.

El tensado de los radios debe realizarse desde el canal interior de la llanta con una llave especial de espiga de doble cuadrado.

Para tensar correctamente los radios, siga las instrucciones siguientes:

- Montaje rueda delantera con tensión radios > 1100 N.
- Montaje rueda trasera con tensión radios > 1200 N.

Si desea realizar usted mismo la sustitución de los radios, le aconsejamos que tense la rueda lenta y regularmente, teniendo mucho cuidado para evitar que el radio se retuerza sobre sí mismo y fuerce la rueda más de lo necesario.

Para evaluar la tensión correcta de la rueda, utilice un tensiómetro: no se fie de la tensión percibida manualmente. La tensión correcta de la rueda es la clave de una rueda rígida y duradera; si no dispone de tensiómetro, haga revisar la rueda por un mecánico o personal cualificado.

Una tensión anormal o excesiva puede provocar el fallo de la llanta y provocar un accidente, lesiones graves o la muerte.

Una vez alcanzada la tensión necesaria, utilice un fijador de roscas medio para solidificar el acoplamiento entre el radio y la cabecilla.

4 RUEDAS COMPLETAS

Las ruedas Graff Route están diseñadas para montar sólo neumáticos Tubeless Ready.

Su uso es estrictamente para carreteras con una superficie uniforme. Tenga mucho cuidado y evite situaciones en las que pueda sufrir impactos directos y violentos con baches o desniveles de la superficie de la carretera, ya que esto podría provocar la rotura de la llanta y la consiguiente invalidez de la garantía.

En caso de impactos anormales debidos a irregularidades de la calzada o durante el transporte de las ruedas, es aconsejable hacerlas revisar inmediatamente por un mecánico especializado o personal cualificado.

Si ha comprado su serie de ruedas ya transformada para montar el neumático Tubeless Ready, en las secciones 5, 6 y 7 se encuentran las indicaciones necesarias para el montaje de los neumáticos Tubless Ready.

5 MONTAJE DEL NEUMÁTICO TUBELESS READY

¡Atención!

Si tiene dudas sobre su capacidad para realizar estas operaciones, consulte a un profesional.

Utilice siempre guantes y gafas de protección antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en sus neumáticos.

Compruebe que el neumático lleve el logotipo Tubeless Ready.

Si es necesario utilizar una palanca para insertar los talones del neumático, utilice una palanca de plástico para no dañar la llanta y la cinta adhesiva.

Para montar el neumático Tubeless Ready, siga estos sencillos pasos:

- Humedezca el fondo de la llanta con agua y jabón.
- Empezando por la válvula, inserte el primero de los dos talones del neumático en su alojamiento y continúe a lo largo de toda la circunferencia de la llanta.
- Inserte el segundo talón del neumático en su alojamiento y continúe alrededor de toda la circunferencia de la llanta: compruebe que el neumático esté colocado correctamente en ambos lados de la zona de la válvula.

Asegúrese de que el neumático está colocado correctamente moviendo el neumático ligeramente hacia delante y hacia atrás.

Si la colocación del neumático es demasiado fácil, es posible que el neumático sea demasiado grande. **Atención, un neumático demasiado grande podría desinflarse repentinamente y provocar un accidente, lesiones graves o la muerte.**

6 INFLAR EL NEUMÁTICO TUBELESS READY

¡Atención!

Si tiene dudas sobre su capacidad para realizar estas operaciones, consulte a un profesional.

Utilice siempre guantes y gafas de protección antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en sus ruedas.

Antes de inflar el neumático Tubeless Ready, introduzca el líquido antipinchazos (**atención: no utilice productos que contengan amoníaco**) siguiendo estos sencillos pasos:

- Desenrosque el tapón de la válvula.
- Aplique una ligera presión con el dedo índice en la parte superior de la válvula para asegurarse de que el neumático está completamente libre de aire en su interior.
- Desenrosque la parte superior de la válvula con la herramienta específica.
- Introduzca el líquido antipinchazos con el dispensador específico.
- Gire la rueda 360° varias veces para que el líquido se distribuya por toda la superficie.
- Enrosque la parte superior de la válvula.
- Infle la rueda. Atención, siga los pasos del punto 2 de las instrucciones generales.
- Asegúrese de que los dos talones del neumático estén en la posición correcta comprobando que el margen entre la línea de centrado del neumático y el borde de la llanta sea constante en toda la circunferencia de la rueda.
- Vuelva a colocar el tapón de la válvula.
- Recorra 3-4 km para que haya una distribución completa del líquido en el interior del neumático..

En caso de pinchazo, la pérdida de aire es lenta y no inmediata y, en algunos casos, ofrece la posibilidad de continuar el viaje de vuelta a casa. Tenga en cuenta que la reparación de un neumático tubeless ready puede realizarse aplicando un parche o un spray antipinchazos o colocando una cámara de aire.

7 INSTALACIÓN DE LA CÁMARA INTERIOR EN CASO DE PINCHAZO DEL NEUMÁTICO TUBELESS READY

La cámara debe estar equipada con una válvula presta de 6 mm de diámetro.

- Desinfele completamente el neumático.
- Empezando por el lado opuesto a la válvula, saque el talón del neumático de su alojamiento y continúe a lo largo de toda la circunferencia de la rueda. Si fuese necesario utilizar una palanca para soltar el talón del neumático, utilice una palanca de plástico para no dañar la llanta y la cinta adhesiva.
- Vacíe el líquido antipinchazos del interior del neumático y de la llanta y limpie el canal de la llanta.
- Desenrosque la tuerca de la válvula y retirela.
- Introduzca la cámara parcialmente inflada en el neumático.
- Empezando por el lado opuesto al agujero de la válvula, inserte el segundo talón del neumático en su alojamiento y continúe alrededor de la circunferencia de la llanta, teniendo cuidado de no pellizcar la cámara.
- Infle la cámara hasta que los dos talones del neumático encajen en la posición correcta.

La MICHE S.r.l. vi ringrazia per aver scelto di acquistare un prodotto MICHE e vi consiglia di leggere attentamente quanto riportato di seguito in quanto parte integrante delle istruzioni e di conservarlo in luogo sicuro per future consultazioni. Per eventuali approfondimenti riguardanti i prodotti MICHE, SUPERTYPE e la loro garanzia, vi consigliamo di visitare il nostro sito all'indirizzo www.miche.it.

GARANZIA - Qualora un prodotto MICHE o un qualsivoglia suo componente dovesse risultare difettoso nel materiale o nella lavorazione, il prodotto o componente in questione verrà gratuitamente riparato o sostituito dalla MICHE S.r.l., restando comunque a discrezione della MICHE S.r.l. stessa, la scelta di quale dei due rimedi attivare. I diritti derivanti dalla presente garanzia vengono riconosciuti unicamente all'acquirente originario del prodotto MICHE e per acquisiti avvenuti nel territorio nazionale; tali diritti non sono quindi cedibili a terzi che avessero ulteriormente acquisito il prodotto dall'originario acquirente. **PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA** - Il termine di validità per la sostituzione di parti difettose è fissato in 2 anni dalla data di acquisto al dettaglio.

PROCEDURA - Verranno accettate le sole denunce di difetti - da presentarsi direttamente al rivenditore presso il quale è intervenuto l'acquisto - compiute non oltre il periodo di garanzia (farà fede la data di acquisto riportata sullo scontrino) e, comunque, entro i 30 giorni dall'individuazione del difetto stesso. La denuncia deve essere sempre accompagnata da una dettagliata descrizione del difetto riscontrato. L'eventuale reso del prodotto deve essere preventivamente autorizzato dalla Casa produttrice e comunque venir compiuto unicamente dal rivenditore; non potranno quindi venir accettati da FAC MICHE S.r.l. resi che non fossero compiuti per il tramite del rivenditore.

ESCLUSIONI - La presente garanzia non opera in tutti i casi di negligenza e/o uso improprio del prodotto, normale usura, mancata osservanza delle istruzioni di installazione, uso e manutenzione del prodotto, riparazioni compiute utilizzando ricambi non conformi alle specifiche indicate nel Manuale o non forniti da MICHE S.r.l., oltre che in tutti i casi dovuti a circostanze che, comunque, non possono farsi direttamente risalire alla MICHE S.r.l..

La MICHE S.r.l. si riserva la facoltà di apportare modifiche alla produzione in qualsiasi momento e senza preavviso.

MICHE S.r.l. would like to thank you for purchasing a MICHE product. Please read carefully the information provided below included in the instructions and keep them in a safe place to refer back to them whenever needed. For more details on the MICHE and SUPERTYPE products and their warranties, please visit our site at www.miche.it.

WARRANTY - Should a MICHE product or any of its components contain defects, whether material or produced during the manufacturing process, such product or component shall be repaired or replaced free of charge by MICHE S.r.l., at its option.

The rights deriving from this warranty shall be acknowledged in favour of the original purchaser of the MICHE product within the boundaries of the national territory; Said rights are not transferable to third parties having acquired the product from the original purchaser.

VALIDITY TERM - The validity term for replacing the defected parts is 2 years from the date of retail purchase.

PROCEDURE - Defect reclamations -to present directly before the retailer having conducted the transaction- shall be accepted only if filled in during the warranty period of the product (as attested by the selling date appearing on the ticket) and within 30 days as of the identification of such defect. Reclamations shall always be accompanied by a detailed description of the defect detected.

Any return shall be previously authorized by the manufacturer and filled in by the retailer. MICHE S.r.l. shall not accept returns not duly filled in by the retailer.

EXCLUSION - This warranty shall not apply in cases of negligence and/or inadequate use of the product, normal wear, non-compliance with the installation, use, and maintenance instructions, as well as repairs con-

ducted using spare parts that fail to meet the specifications detailed in the Manual or not supplied by MICHE S.r.l., as well as any other situation not directly imputable to MICHE S.r.l. MICHE S.r.l. reserves the right to make changes to the production at any moment and without prior notification.

MICHE S.r.l. le agradece por haber elegido un producto MICHE y le aconseja leer atentamente lo siguiente dado que es parte integrante de las instrucciones, como así también conservarlo en un lugar seguro para futuras consultas.

Para mayor información sobre los productos MICHE, SUPERTYPE y la garantía correspondiente, le aconsejamos visitar nuestro sitio de Internet www.miche.it.

GARANTIA - Si un producto MICHE o alguno de sus componentes presenta defectos de material o elaboración, el producto o componente en cuestión será reparado o sustituido gratuitamente por MICHE S.r.l., quedando a consideración de MICHE S.r.l. la elección de cuál de las dos soluciones implementar. Los derechos derivados de la presente garantía se reconocen únicamente al comprador original del producto MICHE y para compras efectuadas en el territorio nacional. Por lo tanto, estos derechos no pueden cederse a terceros que adquieran posteriormente el producto al comprador original.

PERIODO DE VALIDEZ - El término de validez para la sustitución de partes defectuosas se fija en 2 años a partir de la fecha de compra al por menor.

PROCEDIMIENTO - Sólo se aceptarán las denuncias de defectos - presentadas directamente al revendedor al cual se realizó la compra - realizadas dentro del periodo de garantía (lo certificará la fecha de compra presente en el recibo) y de los 30 días desde la detección del defecto. La denuncia siempre debe estar acompañada por una descripción detallada del defecto detectado. La eventual devolución del producto debe ser autorizada previamente por el Fabricante y de todas maneras la debe realizar el revendedor. Por lo tanto, MICHE S.r.l. no podrá aceptar devoluciones que no se realicen a través del revendedor.

EXCEPCIONES - La presente granantia no opera en todos los casos de negligencia y/o uso inapropiado del producto, desgaste normal, desobediencia de las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento del producto, reparaciones realizadas utilizando repuestos no conformes a las especificaciones indicadas en el Manual o no suministrados por MICHE S.r.l., además de todos los casos debido a circunstancias que no puedan atribuirse directamente a MICHE S.r.l.

MICHE S.r.l. se reserva el derecho de aportar modificaciones a la producción en cualquier momento y sin previo aviso.

MICHE[®]

Miche S.r.l.
Via Olivera 19
31020 San Vendemiano
Treviso, Italia
T. +39 0438 400345
F. +39 0438 401870
info@miche.it
www.miche.it

MICHE®

www.miche.it



ISTRUZIONI - PAP 21
RACCOLTA CARTA

GRAFF AERO 48 _ 202500917